

BaVe\_3.5\_eleve  
*leçon 32, 33*

---

## Leçon 32

# À propos de Čapek

**Monique:** Tiens, tu es toujours en train de lire les nouvelles de Čapek? Qu'est-ce que tu en penses?

**Jacques:** Je trouve qu'il y a là un humour extraordinaire. C'est pourquoi j'aime beaucoup ce livre. J'aime aussi le style de Čapek qui est parfois très poétique et son vocabulaire est d'une richesse incroyable.

**Monique:** J'aimerais savoir ce qui t'intéresse le plus dans ce genre d'ouvrage?

**Jacques:** Oh, moi, tu sais, j'aime bien les romans policiers et là, il y a des contes qui sont des espèces de romans policiers „philosophiques“. Je trouve cela passionnant.

**Monique:** Est-ce que tu sais si Čapek a écrit quelque chose sur la France?

**Jacques:** Pas grand-chose. Mais il a publié des traductions de poésie française. Ce qui est étonnant, c'est que lui, romancier, a enrichi la langue poétique tchèque.

**Monique:** Je n'ai lu que ses contes. Quels sont les sujets de ses romans?

**Jacques:** Je ne peux pas tout te raconter, mais un des thèmes qui l'ont le plus préoccupé, c'est celui de la domination de l'homme par la technique. Ce sujet apparaît par exemple dans *La Fabrique d'Absolu*<sup>2</sup>, *Krakatit* et *La Guerre des Salamandres*<sup>3</sup>.

**Monique:** Si je ne me trompe, j'ai vu une de ses pièces sur le même sujet, mais je ne me rappelle plus le titre.

**Jacques:** Tu confonds certainement avec un autre auteur, car R.U.R., la pièce où les robots se révoltent contre l'humanité n'a pas été jouée en France depuis longtemps.

**Monique:** Alors le mot „robot“, qui est entré dans le vocabulaire international, a été inventé par Čapek?

**Jacques:** Oui, mais moi, je préfère tout de même d'autres sujets chez lui, surtout ses ouvrages contre la Guerre comme *La Mère*, par exemple.

**Monique:** C'est un roman?

**Jacques:** Non, c'est une pièce de théâtre. Une femme, mère de cinq enfants, refuse d'accepter les raisons pour lesquelles les hommes doivent donner leur vie. Mais finalement, elle envoie au combat son dernier fils quand le pays est attaqué.

**Monique:** C'est très émouvant. Čapek est vraiment un écrivain multiple, et toujours d'actualité. D'ailleurs, à son époque il était lu dans le monde entier.





flotter - flottant  
en écoutant

## ■ Exercice 1

Vous allez entendre une seule fois un enregistrement sonore de 1 minute 40 environ.

Vous aurez tout d'abord 1 minute pour lire les questions. Après l'enregistrement vous aurez 3 minutes pour répondre aux questions.

Répondez en cochant (☑) la bonne réponse. Lisez maintenant les questions.

5 points

1. « Initiative Océane » est une opération qui vise à :
  - nettoyer les plages.
  - promouvoir le surf.
  - lutter contre l'érosion des dunes.
2. Le nombre de personnes qui ont participé à l'opération était de :
  - 5 050.
  - 550 000.
  - 5 500.
3. L'an dernier cette opération s'est déroulée dans 11 pays :
  - d'Europe, d'Amérique et dans les Dom Tom.
  - d'Europe, d'Afrique et dans les Dom Tom.
  - d'Amérique, d'Afrique et dans les Dom Tom.
4. L'opération est l'occasion de sensibiliser les bénévoles :
  - aux dangers de la mer.
  - au recyclage des ordures.
  - aux espèces en voie de disparition.
5. On trouve le nombre le plus important de déchets dans :
  - le golfe du Lion.
  - la Mer du Nord.
  - la Méditerranée.



### Une pincée de sable dans les déchets (1 min 40 s)

C'est reparti ! Vendredi, samedi et dimanche prochain, les surfeurs lancent pour la neuvième année « Initiative Océane ». Une opération destinée à collecter les déchets accumulés sur les plages.

L'an passé, 5 500 personnes avaient passé au crible une centaine de sites dans 11 pays d'Europe, d'Afrique et dans les Dom Tom. Elles ont ramassé 430 mètres cubes de déchets, de quoi remplir 200 bennes à ordures. L'opération ne se borne pas au nettoyage. Elle est aussi l'occasion de sensibiliser les bénévoles et les curieux à la protection des océans ou encore au tri sélectif des ordures ménagères.

Ramasser les déchets n'est pas une tâche si facile. Il faut veiller à ce que les plus jeunes ne touchent pas aux déchets dangereux. Il faut laisser sur place les bois morts échoués sur les dunes : ils contribuent à fixer le sable et à lutter contre l'érosion éolienne. Il faut éviter évidemment de piétiner les zones sensibles.

Une étude d'Ifremer a montré que les déchets s'accumulaient essentiellement à l'embouchure des fleuves, à proximité des grandes agglomérations ou le long des routes des navires de commerce et de pêche. Avant de s'échouer sur les plages, les déchets flottent au gré des vagues : on estime à 5 millions et demi le nombre de déchets flottant dans le golfe du Lion. Certains finissent par boire la tasse : 150 millions de déchets sur les fonds de la mer du Nord ou encore 300 millions en Méditerranée. Les emballages plastiques constituent l'échantillon le plus représentatif : 60 à 95 % des déchets selon les sites.

Nous sommes donc tous coupables disent les surfeurs. Rendez-vous le week-end prochain pour ramasser et pour faire passer ce message : ne jetez rien à la mer, elle vous le rendra !

La liste des sites de nettoyage est disponible sur [francedirecteinfo.com](http://francedirecteinfo.com)

Nathalie Fontrel Planète Mer France- Infos, le 14 Mars 2004

## 12. Přeložte:

1. Je to velmi známý spisovatel. 2. Vydal tři romány, několik povídek a publikuje často překlady anglické poezie. 3. Je čten v celém světě, všichni ho znají, ale já si teď nemohu vzpomenout na jeho jméno. 4. Zabývá se hlavně životem mladých lidí na venkově. 5. Nevzpomínám si však ani na titul některého z jeho románů. 6. Jeho nová hra, kterou dávají v současné době, byla napadena v jednom pařížském deníku. 7. Přijdeš ve stejnou hodinu jako včera? 8. Už byl ten dům prodán? 9. Já sám bych ho byl koupil, ale žádali příliš. 10. Všechna místa byla zamluvena. 11. Dokonce i galérie.